

RADBUSSE

IM GRENZLAND GLATZ • AUSFLÜGE MACHEN OHNE AUTO

Lassen Sie sich komfortabel mit Ihrem Fahrrad in touristisch attraktive Orte des Grenzlands Glatz, des Riesengebirges sowie des polnischen Heuscheuergebirges (Góry Stołowe) bringen.



Foto: Jan Zális © 2017



www.kladskepomezi.cz

HERUMSCHWEIFENDER RUCKSACK



Foto: Jan Zális © 2017

Ausflug mit Kindern? Ja, aber wohin?

Wenn...

- ... sie **SPORT, SPASS** oder **LERNERLEBNISSE** lieben
- ... sie noch im **KINDERWAGEN** sitzen oder schon zur **SCHULE GEHEN**
- ... es draußen **REGNET** oder **SCHÖNES WETTER** ist

LERNEN Sie das Grenzland Glatz **KENNEN**
SAMMELN Sie selbstklebende Etiketten
GEWINNEN Sie interessante Preise

Hier finden Sie **SCHNELL** und **EINFACH** TOLLE AUSFLUGSTIPPS.

Nehmen Sie am beliebten regionalen **SPIEL FÜR REISELUSTIGE** teil.



www.toulavybatoh.cz

Festival woche

Die Events finden von **1. 7. bis 31. 8.** bei jedem Wetter statt.



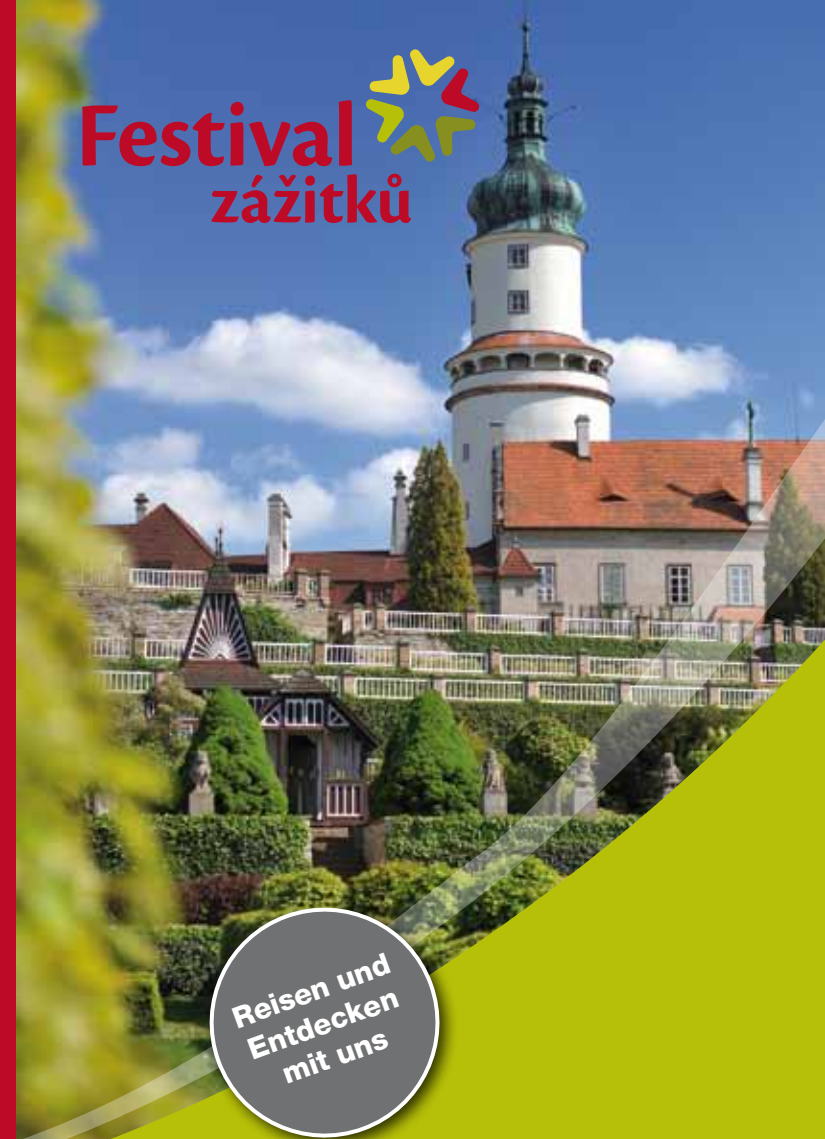
Für Erbebnisevents ist der Eintritt **FREI**.

- MONTAG**
Zur Schule mit Bärbel – Česká Skalice / 10.00–12.00
- DIENSTAG**
Geheimnisvolle Kasematten – Klodzko / 12.00–14.00
- MITTWOCH**
Architekt werden unter der Führung von D. Jurkovič – Nové Město nad Metují / 10.00, 12.00, 14.00, 16.00
- DONNERSTAG**
Wer spielt, der ärgert nicht – Kudowa-Zdrój / 12.00, 15.00
- FREITAG**
Das Leben auf Schloss in den Zeiten der Familie Nádherný – Adršpach / 10.00, 14.00, 16.00
Mit Feuer durch die Jahrhunderte – Bystrzyca Klodzka / 10.00, 12.00
- SAMSTAG**
Mit Brüdern Čapek in die Welt der Phantasie – Malé Svatoňovice / 14.00–17.00
Der lustige Turm – Świdnica / 11.00–14.00
- SONNTAG**
Märchengeschichte – Gorzanów / 11.00
Besichtigung der Stadt in Begleitung von Danny Smiřický – Náchod / 14.00

Foto: Jan Zális © 2017

#festivalzazitku

Festival
zážitků



Reisen und Entdecken mit uns

2018 KATALOG DER ERLEBNISSE

- **FESTIVALWOCHE**
- **ERLEBNISLISTE**
- **WANDERKARTE DER REGION**
- **WICHTIGE INFORMATIONEN**

www.festivalzazitku.cz



PŘEKRAČUJEME HRANICE PRZEKRAČAMY GRANICE 2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



**Das Erlebnisfestival findet
in auch in nächsten Jahren statt.**

2019 können Sie sich auf Erlebnisse mit Militärthematik freuen,
2020 werden Ihnen regionsbezogene Traditionen vermittelt.
Auf Wiedersehen in den Festivalwochen 2019 und 2020.

Herausgeber des Erlebniskatalogs: **Branka, o. p. s.**
Auflage: 2500 Stück

Redaktionsbeirat:
Radka Jansová, Lenka Lembejová, Markéta Venclová

Bei der Vorbereitung des Erlebniskatalogs halfen:
Beata Radoňová, Jana Rutarová, Jiří Švanda,
Stadt Česká Skalice, Stadt Náchod, Stadt Nové Město nad Metují,
Gemeinde Adršpach, Gemeinde Malé Svatoňovice
Powiat (Landkreis) Kłodzki, Stadtverwaltung Glatz, Stadtamt Schweidnitz

Übersetzung: **Lada Petránková** Rechtschreibkorrektur: **Lada Petránková**
Foto: **Archiv Branka, o. p. s., Archiv Technické služby Adršpach,**
Archiv Stadt Náchod, Martin Hurdálek, Jan Záliš
Grafik: **PINstudio.cz** Druck: **Integraf, s. r. o., Náchod**



**TSCHECHISCHE
REPUBLIK**